

*Texte original*

## **Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels**

Conclue à Paris le 14 novembre 1970

Approuvée par l'Assemblée fédérale le 12 juin 2003<sup>1</sup>

Instrument de ratification déposé par la Suisse le 3 octobre 2003

Entrée en vigueur pour la Suisse le 3 janvier 2004

---

*La Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation,  
la science et la culture,*

réunie à Paris, du 12 octobre au 14 novembre 1970 en sa seizième session,

rappelant l'importance des dispositions de la Déclaration des principes de la coopération culturelle internationale adoptée par la Conférence générale à sa quatorzième session,

considérant que l'échange de biens culturels entre nations à des fins scientifiques, culturelles et éducatives approfondit la connaissance de la civilisation humaine, enrichit la vie culturelle de tous les peuples et fait naître le respect et l'estime mutuels entre les nations,

considérant que les biens culturels sont un des éléments fondamentaux de la civilisation et de la culture des peuples, et qu'ils ne prennent leur valeur réelle que si leur origine, leur histoire et leur environnement sont connus avec la plus grande précision,

considérant que chaque Etat a le devoir de protéger le patrimoine constitué par les biens culturels existant sur son territoire contre les dangers de vol, de fouilles clandestines et d'exportation illicite,

considérant que, pour parer à ces dangers, il est indispensable que chaque Etat prenne davantage conscience des obligations morales touchant au respect de son patrimoine culturel comme de celui de toutes les nations,

considérant que les musées, les bibliothèques et les archives, en tant qu'institutions culturelles, doivent veiller à ce que la constitution de leurs collections soit fondée sur des principes moraux universellement reconnus,

considérant que l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels entravent la compréhension mutuelle des nations que l'Unesco a le devoir de favoriser, entre autres en recommandant aux Etats intéressés des conventions internationales à cet effet,

considérant que, pour être efficace, la protection du patrimoine culturel doit être organisée tant sur le plan national qu'international et exige une étroite collaboration entre les Etats,

<sup>1</sup> RO 2004 2879

considérant que la Conférence générale de l'Unesco a déjà adopté, en 1964, une recommandation à cet effet,

étant saisie de nouvelles propositions concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels, question qui constitue le point 19 de l'ordre du jour de la session,

après avoir décidé, lors de sa quinzième session, que cette question ferait l'objet d'une convention internationale,

*adopte, ce quatorzième jour de novembre 1970, la présente Convention.*

## **Art. 1**

Aux fins de la présente Convention sont considérés comme biens culturels les biens qui, à titre religieux ou profane, sont désignés par chaque Etat comme étant d'importance pour l'archéologie, la préhistoire, l'histoire, la littérature, l'art ou la science, et qui appartiennent aux catégories ci-après:

- a) collections et spécimens rares de zoologie, de botanique, de minéralogie et d'anatomie; objets présentant un intérêt paléontologique;
- b) les biens concernant l'histoire, y compris l'histoire des sciences et des techniques, l'histoire militaire et sociale ainsi que la vie des dirigeants, penseurs, savants et artistes nationaux, et les événements d'importance nationale;
- c) le produit des fouilles archéologiques (régulières et clandestines) et des découvertes archéologiques;
- d) les éléments provenant du démembrement de monuments artistiques ou historiques et des sites archéologiques;
- e) objets d'antiquité ayant plus de cent ans d'âge, tels que inscriptions, monnaies et sceaux gravés;
- f) le matériel ethnologique;
- g) les biens d'intérêt artistique tels que:
  - i) tableaux, peintures et dessins faits entièrement à la main sur tout support et en toutes matières (à l'exclusion des dessins industriels et des articles manufacturés décorés à la main);
  - ii) productions originales de l'art statuaire et de la sculpture en toutes matières;
  - iii) gravures, estampes et lithographies originales;
  - iv) assemblages et montages artistiques originaux, en toutes matières;
- h) manuscrits rares et incunables, livres, documents et publications anciens d'intérêt spécial (historique, artistique, scientifique, littéraire, etc.) isolés ou en collections;

- i) timbres-poste, timbres fiscaux et analogues, isolés ou en collections;
- j) archives, y compris les archives phonographiques, photographiques et cinématographiques;
- k) objets d'ameublement ayant plus de cent ans d'âge et instruments de musique anciens.

#### **Art. 2**

1. Les Etats parties à la présente Convention reconnaissent que l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels constituent l'une des causes principales de l'appauvrissement du patrimoine culturel des pays d'origine de ces biens, et qu'une collaboration internationale constitue l'un des moyens les plus efficaces de protéger leurs biens culturels respectifs contre tous les dangers qui en sont les conséquences.

2. A cette fin, les Etats parties s'engagent à combattre ces pratiques par les moyens dont ils disposent, notamment en supprimant leurs causes, en arrêtant leur cours et en aidant à effectuer les réparations qui s'imposent.

#### **Art. 3**

Sont illicites l'importation, l'exportation et le transfert de propriété des biens culturels, effectués contrairement aux dispositions prises par les Etats parties en vertu de la présente Convention.

#### **Art. 4**

Les Etats parties à la présente Convention reconnaissent qu'aux fins de ladite Convention, les biens culturels appartenant aux catégories ci-après font partie du patrimoine culturel de chaque Etat:

- a) biens culturels nés du génie individuel ou collectif de ressortissants de l'Etat considéré et biens culturels importants pour l'Etat considéré, créés sur le territoire de cet Etat par des ressortissants étrangers ou par des apatrides résidant sur ce territoire;
- b) biens culturels trouvés sur le territoire national;
- c) biens culturels acquis par des missions archéologiques, ethnologiques ou de sciences naturelles, avec le consentement des autorités compétentes du pays d'origine de ces biens;
- d) biens culturels ayant fait l'objet d'échanges librement consentis;
- e) biens culturels reçus à titre gratuit ou achetés légalement avec le consentement des autorités compétentes du pays d'origine de ces biens.

## Art. 5

Afin d'assurer la protection de leurs biens culturels contre l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites, les Etats parties à la présente Convention s'engagent dans les conditions appropriées à chaque pays à instituer sur leur territoire, dans la mesure où ils n'existent pas déjà, un ou plusieurs services de protection du patrimoine culturel dotés d'un personnel qualifié et en nombre suffisant pour assurer de manière efficace les fonctions énumérées ci-dessous:

- a) contribuer à l'élaboration des projets de textes législatifs et réglementaires en vue de permettre la protection du patrimoine culturel, et notamment la répression des importations, exportations et transferts de propriété illicites des biens culturels importants;
- b) établir et tenir à jour, sur la base d'un inventaire national de protection, la liste des biens culturels importants, publics et privés, dont l'exportation constituerait un appauvrissement sensible du patrimoine culturel national;
- c) promouvoir le développement ou la création des institutions scientifiques et techniques (musées, bibliothèques, archives, laboratoires, ateliers, etc.) nécessaires pour assurer la conservation et la mise en valeur des biens culturels;
- d) organiser le contrôle des fouilles archéologiques, assurer la conservation «in situ» de certains biens culturels et protéger certaines zones réservées à des recherches archéologiques futures;
- e) établir, à l'intention des personnes intéressées (conservateurs, collectionneurs, antiquaires, etc.), des règles conformes aux principes éthiques formulés dans la présente Convention et veiller au respect de ces règles;
- f) exercer une action éducative afin d'éveiller et de développer le respect du patrimoine culturel de tous les Etats et de diffuser largement la connaissance des dispositions de la présente Convention;
- g) veiller à ce qu'une publicité appropriée soit donnée à tout cas de disparition d'un bien culturel.

## Art. 6

Les Etats parties à la présente Convention s'engagent:

- a) à instituer un certificat approprié par lequel l'Etat exportateur spécifierait que l'exportation du ou des biens culturels visés est autorisée par lui, ce certificat devant accompagner le ou les biens culturels régulièrement exportés;
- b) à interdire la sortie de leur territoire des biens culturels non accompagnés du certificat d'exportation visé ci-dessus;
- c) à porter de façon appropriée cette interdiction à la connaissance du public, et en particulier des personnes qui pourraient exporter ou importer des biens culturels.

## **Art. 7**

Les Etats parties à la présente Convention s'engagent:

- a) à prendre toutes les mesures nécessaires, conformes à la législation nationale, pour empêcher l'acquisition, par les musées et autres institutions similaires situés sur leur territoire, de biens culturels en provenance d'un autre Etat partie à la Convention, biens qui auraient été exportés illicitement après l'entrée en vigueur de la Convention; dans la mesure du possible, à informer l'Etat d'origine, partie à la présente Convention, des offres de tels biens culturels sortis illicitement du territoire de cet Etat après l'entrée en vigueur de la présente Convention, à l'égard des deux Etats en cause;
- b)
  - i) à interdire l'importation des biens culturels volés dans un musée ou un monument public civil ou religieux, ou une institution similaire, situés sur le territoire d'un autre Etat partie à la présente Convention après l'entrée en vigueur de celle-ci à l'égard des Etats en question, à condition qu'il soit prouvé que ce ou ces biens font partie de l'inventaire de cette institution;
  - ii) à prendre des mesures appropriées pour saisir et restituer à la requête de l'Etat d'origine partie à la Convention tout bien culturel ainsi volé et importé après l'entrée en vigueur de la présente Convention à l'égard des deux Etats concernés, à condition que l'Etat requérant verse une indemnité équitable à la personne qui est acquéreur de bonne foi ou qui détient légalement la propriété de ce bien. Les requêtes de saisie et de restitution doivent être adressées à l'Etat requis par la voie diplomatique. L'Etat requérant est tenu de fournir, à ses frais, tout moyen de preuve nécessaire pour justifier sa requête de saisie et de restitution. Les Etats parties s'abstiennent de frapper de droits de douane ou d'autres charges les biens culturels restitués en conformité avec le présent article. Toutes les dépenses afférentes à la restitution du ou des biens culturels en question sont à la charge de l'Etat requérant.

## **Art. 8**

Les Etats parties à la présente Convention s'engagent à frapper de sanctions pénales ou administratives toute personne responsable d'une infraction aux interdictions prévues aux art. 6 b) et 7 b) ci-dessus.

## **Art. 9**

Tout Etat partie à la présente Convention et dont le patrimoine culturel est mis en danger par certains pillages archéologiques ou ethnologiques peut faire appel aux Etats qui sont concernés. Les Etats parties à la présente Convention s'engagent à participer à toute opération internationale concertée dans ces circonstances, en vue de déterminer et d'appliquer les mesures concrètes nécessaires, y compris le contrôle de l'exportation, de l'importation et du commerce international des biens culturels spécifiques concernés. En attendant un accord, chaque Etat concerné prendra, dans

la mesure du possible, des dispositions provisoires pour prévenir un dommage irréversible au patrimoine culturel de l'Etat demandeur.

#### **Art. 10**

Les Etats parties à la présente Convention s'engagent:

- a) à restreindre par l'éducation, l'information et la vigilance, les transferts de biens culturels illégalement enlevés de tout Etat partie à la présente Convention et, dans les conditions appropriées à chaque pays, à obliger, sous peine de sanctions pénales ou administratives, les antiquaires à tenir un registre mentionnant la provenance de chaque bien culturel, le nom et l'adresse du fournisseur, la description et le prix de chaque bien vendu, ainsi qu'à informer l'acheteur du bien culturel de l'interdiction d'exportation dont ce bien peut être l'objet;
- b) à s'efforcer, par l'éducation, de créer et de développer dans le public le sentiment de la valeur des biens culturels et du danger que le vol, les fouilles clandestines et les exportations illicites représentent pour le patrimoine culturel.

#### **Art. 11**

Sont considérés comme illicites l'exportation et le transfert de propriété forcés de biens culturels résultant directement ou indirectement de l'occupation d'un pays par une puissance étrangère.

#### **Art. 12**

Les Etats parties à la présente Convention respecteront le patrimoine culturel dans les territoires dont ils assurent les relations internationales et prendront les mesures appropriées pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels dans ces territoires.

#### **Art. 13**

Les Etats parties à la présente Convention s'engagent par ailleurs dans le cadre de la législation de chaque Etat:

- a) à empêcher, par tous les moyens appropriés, les transferts de propriété de biens culturels tendant à favoriser l'importation ou l'exportation illicites de ces biens;
- b) à faire en sorte que leurs services compétents collaborent en vue de faciliter la restitution, à qui de droit, dans les délais les plus rapides des biens culturels exportés illicitement;
- c) à admettre une action de revendication de biens culturels perdus ou volés exercée par le propriétaire légitime ou en son nom;

- d) à reconnaître, en outre, le droit imprescriptible de chaque Etat partie à la présente Convention de classer et déclarer inaliénables certains biens culturels qui, de ce fait, ne doivent pas être exportés, et à faciliter la récupération par l'Etat intéressé de tels biens au cas où ils auraient été exportés.

#### **Art. 14**

Pour prévenir les exportations illicites et faire face aux obligations qu'entraîne l'exécution des dispositions de la présente Convention, chaque Etat partie à ladite Convention devra, dans la mesure de ses moyens, doter les services nationaux de protection du patrimoine culturel d'un budget suffisant et, si nécessaire, pourra créer un fonds à cette fin.

#### **Art. 15**

Rien, dans la présente Convention, n'empêche les Etats qui y sont parties de conclure entre eux des accords particuliers ou de poursuivre la mise à exécution des accords déjà conclus concernant la restitution de biens culturels sortis de leur territoire d'origine, pour quelque raison que ce soit, avant l'entrée en vigueur de la présente Convention pour les Etats intéressés.

#### **Art. 16**

Les Etats parties à la présente Convention indiqueront dans des rapports périodiques qu'ils présenteront à la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, aux dates et sous la forme qu'elle déterminera, les dispositions législatives et réglementaires et les autres mesures qu'ils auront adoptées pour l'application de la présente Convention, ainsi que des précisions sur l'expérience qu'ils auront acquise dans ce domaine.

#### **Art. 17**

1. Les Etats parties à la présente Convention peuvent faire appel au concours technique de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, notamment en ce qui concerne:
  - a) l'information et l'éducation;
  - b) la consultation et l'expertise;
  - c) la coordination et les bons offices.
2. L'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture peut, de sa propre initiative, entreprendre des recherches et publier des études sur les problèmes relatifs à la circulation illicite des biens culturels.
3. A cette fin, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture peut également recourir à la coopération de toute organisation non gouvernementale compétente.

4. L'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture est habilitée à faire, de sa propre initiative, des propositions aux Etats parties en vue de la mise en œuvre de la présente Convention.

5. A la demande d'au moins deux Etats parties à la présente Convention qu'oppose un différend relatif à la mise en œuvre de celle-ci, l'Unesco peut offrir ses bons offices afin d'arriver à un accord entre eux.

#### **Art. 18**

La présente Convention est établie en anglais, en espagnol, en français et en russe, les quatre textes faisant également foi.

#### **Art. 19**

1. La présente Convention sera soumise à la ratification ou à l'acceptation des Etats membres de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, conformément à leurs procédures constitutionnelles respectives.

2. Les instruments de ratification ou d'acceptation seront déposés auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.

#### **Art. 20**

1. La présente Convention est ouverte à l'adhésion de tout Etat non membre de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, invité à y adhérer par le Conseil exécutif de l'Organisation.

2. L'adhésion se fera par le dépôt d'un instrument d'adhésion auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.

#### **Art. 21**

La présente Convention entrera en vigueur trois mois après la date de dépôt du troisième instrument de ratification, d'acceptation ou d'adhésion, mais uniquement à l'égard des Etats qui auront déposés leurs instruments respectifs de ratification, d'acceptation ou d'adhésion à cette date ou antérieurement. Elle entrera en vigueur pour chaque autre Etat trois mois après le dépôt de son instrument de ratification, d'acceptation ou d'adhésion.

#### **Art. 22**

Les Etats parties à la présente Convention reconnaissent que celle-ci est applicable non seulement à leurs territoires métropolitains mais aussi aux territoires dont ils assurent les relations internationales; ils s'engagent à consulter, si nécessaire, les gouvernements ou autres autorités compétentes desdits territoires, au moment de la ratification, de l'acceptation ou de l'adhésion, ou auparavant, en vue d'obtenir



l'application de la Convention à ces territoires, ainsi qu'à notifier au Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, les territoires auxquels la Convention s'appliquera, cette ratification devant prendre effet trois mois après la date de sa réception.

#### **Art. 23**

1. Chacun des Etats parties à la présente Convention aura la faculté de dénoncer la présente Convention en son nom propre ou au nom de tout territoire dont il assure les relations internationales.
2. La dénonciation sera notifiée par un instrument écrit déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.
3. La dénonciation prendra effet douze mois après réception de l'instrument de dénonciation.

#### **Art. 24**

Le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture informera les Etats membres de l'Organisation, les Etats non membres visés à l'art. 20, ainsi que l'Organisation des Nations Unies, du dépôt de tous les instruments de ratification, d'acceptation ou d'adhésion mentionnés aux art. 19 et 20, de même que des notifications et dénonciations respectivement prévues aux art. 22 et 23.

#### **Art. 25**

1. La présente Convention pourra être révisée par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture. La révision ne liera cependant que les Etats qui deviendront parties à la Convention portant révision.
2. Au cas où la Conférence générale adopterait une nouvelle convention portant révision totale ou partielle de la présente Convention, et à moins que la nouvelle convention n'en dispose autrement, la présente Convention cesserait d'être ouverte à la ratification, à l'acceptation ou à l'adhésion, à partir de la date d'entrée en vigueur de la nouvelle convention portant révision.

#### **Art. 26**

Conformément à l'art. 102 de la Charte des Nations Unies, la présente Convention sera enregistrée au Secrétariat des Nations Unies à la requête du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.

*En foi de quoi* ont apposé leur signature, ce dix-septième jour de novembre 1970.

Fait à Paris, ce dix-septième jour de novembre 1970, en deux exemplaires authentiques portant la signature du Président de la Conférence générale, réunie en sa seizième session, et du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, qui seront déposés dans les archives de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, et dont des copies certifiées conformes seront remises à tous les Etats visés aux art. 19 et 20 ainsi qu'à l'Organisation des Nations Unies.

Le texte qui précède est le texte authentique de la Convention dûment adoptée par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à sa seizième session, qui s'est tenue à Paris et qui a été déclarée close le quatorzième jour de novembre 1970.

*(Suivent les signatures)*

## Champ d'application de la convention le 21 janvier 2004

Etats parties	Ratification Adhésion (A) Déclaration de succession (S)		Entrée en vigueur	
Algérie	24 juin	1974	24 septembre	1974
Angola	7 novembre	1991	7 février	1992
Arabie Saoudite	8 septembre	1976	8 décembre	1976
Argentine	11 janvier	1973	11 avril	1973
Arménie	5 septembre	1993 S	22 septembre	1991
Australie	30 octobre	1989	30 janvier	1990
Azerbaïdjan	25 août	1999	25 novembre	1999
Bahamas	9 octobre	1997	9 janvier	1998
Bangladesh	9 décembre	1987	9 mars	1988
Barbade	10 avril	2002	10 juillet	2002
Bélarus	28 avril	1988	28 juillet	1988
Belize	26 janvier	1990	26 avril	1990
Bhoutan	26 septembre	2002 A	26 décembre	2002
Bolivie	4 octobre	1976	4 janvier	1977
Bosnie et Herzégovine	12 juillet	1993 S	1 <sup>er</sup> mars	1992
Brésil	16 février	1973	16 mai	1973
Bulgarie	15 septembre	1971	24 avril	1972
Burkina Faso	7 avril	1987	7 juillet	1987
Cambodge	26 septembre	1972	26 décembre	1972
Cameroun	24 mai	1972	24 août	1972
Canada	28 mars	1978	28 juin	1978
Chine	28 novembre	1989	28 février	1990
Chypre	19 octobre	1979	19 janvier	1980
Colombie	24 mai	1988	24 août	1988
Congo (Kinshasa)	23 septembre	1974	23 décembre	1974
Corée (Nord)	13 mai	1983	13 août	1983
Corée (Sud)	14 février	1983	14 mai	1983
Costa Rica	6 mars	1996	6 juin	1996
Côte d'Ivoire	30 octobre	1990	30 janvier	1991
Croatie	6 juillet	1992 S	25 juin	1991
Cuba	30 janvier	1980	30 avril	1980
Danemark*	26 mars	2003	26 juin	2003
Egypte	5 avril	1973	5 juillet	1973
El Salvador	20 février	1978	20 mai	1978
Equateur	24 mars	1971	24 avril	1972
Espagne	10 janvier	1986	10 avril	1986
Estonie	27 octobre	1995	27 janvier	1996
Etats-Unis	2 septembre	1983	2 décembre	1983
Finlande	14 juin	1999	14 septembre	1999
France	7 janvier	1997	7 avril	1997
Gabon	29 août	2003	29 novembre	2003

Etats parties	Ratification Adhésion (A) Déclaration de succession (S)	Entrée en vigueur
Géorgie	4 novembre 1992 S	9 avril 1991
Grèce	5 juin 1981	5 septembre 1981
Grenade	10 septembre 1992	10 décembre 1992
Guatemala	14 janvier 1985	14 avril 1985
Guinée	18 mars 1979	18 juin 1979
Honduras	19 mars 1979	19 juin 1979
Hongrie	23 octobre 1978	23 janvier 1979
Inde	24 janvier 1977	24 avril 1977
Iran	27 janvier 1975	27 avril 1975
Iraq	12 février 1973	12 mai 1973
Italie	2 octobre 1978	2 janvier 1979
Japon	9 septembre 2002	9 décembre 2002
Jordanie	15 mars 1974	15 juin 1974
Kirghizistan	3 juillet 1995	3 octobre 1995
Koweït	22 juin 1972	22 septembre 1972
Liban	25 août 1972	25 novembre 1972
Libye	9 janvier 1973	9 avril 1973
Lituanie	27 juillet 1998	27 octobre 1998
Macédoine	30 avril 1997 S	17 novembre 1991
Madagascar	21 juin 1989	21 septembre 1989
Mali	6 avril 1987	6 juillet 1987
Maroc	3 février 2003	3 mai 2003
Maurice	27 février 1978	27 mai 1978
Mauritanie	27 avril 1977	27 juillet 1977
Mexique	4 octobre 1972	4 janvier 1973
Mongolie	23 mai 1991	23 août 1991
Népal	23 juin 1976	23 septembre 1976
Nicaragua	19 avril 1977	19 juillet 1977
Niger	16 octobre 1972	16 janvier 1973
Nigéria	24 janvier 1972	24 avril 1972
Oman	2 juin 1978	2 septembre 1978
Ouzbékistan	15 mars 1996	15 juin 1996
Pakistan	30 avril 1981	30 juillet 1981
Panama	13 août 1973	13 novembre 1973
Pérou	24 octobre 1979	24 janvier 1980
Pologne	31 janvier 1974	30 avril 1974
Portugal	9 décembre 1985	9 mars 1986
Qatar	20 avril 1977	20 juillet 1977
République centrafricaine	1 <sup>er</sup> février 1972	1 <sup>er</sup> mai 1972
République dominicaine	7 mars 1973	7 juin 1973
République tchèque	26 mars 1993 S	1 <sup>er</sup> janvier 1993
Roumanie	6 décembre 1993	6 mars 1994
Royaume-Uni*	1 <sup>er</sup> août 2002	1 <sup>er</sup> novembre 2002

Etats parties	Ratification		Entrée en vigueur	
	Adhésion (A) Déclaration de succession (S)			
Russie	28 avril	1988	28 juillet	1988
Rwanda	25 septembre	2001	25 décembre	2001
Sénégal	9 décembre	1984	9 mars	1985
Serbie-et-Monténégro	11 septembre	2001 S	27 avril	1992
Slovaquie	31 mars	1993 S	1 <sup>er</sup> janvier	1993
Slovénie	5 novembre	1992 S	25 juin	1991
Sri Lanka	7 avril	1981	7 juillet	1981
Suède*	13 janvier	0203	13 avril	2003
Suisse	3 octobre	2003	3 janvier	2004
Syrie	21 février	1975	21 mai	1975
Tadjikistan	28 août	1992 S	9 septembre	1991
Tanzanie	2 août	1977	2 novembre	1977
Tunisie	10 mars	1975	10 juin	1975
Turquie	21 avril	1981	21 juillet	1981
Ukraine	28 avril	1988	28 juillet	1988
Uruguay	9 août	1977	9 novembre	1977
Zambie	21 juin	1985	21 septembre	1985

\* Les réserves et déclarations ne sont pas publiées au RO. Les textes en anglais et en français pourront être consultés à l'adresse du site Internet de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO):  
[http://www.unesco.org/culture/laws/1970/html\\_fr/page1.shtml](http://www.unesco.org/culture/laws/1970/html_fr/page1.shtml) ou obtenus à la Direction du droit international public (DDIP), Section des traités internationaux, 3003 Berne.

